

# CH\_VB du 27 septembre 1998 vom 27. September 1998

Bundesverwaltung, 1998-09-27, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_du\\_27\\_septembre\\_1998](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_du_27_septembre_1998)

FR: CH\_VB du 27 septembre 1998 du 27 septembre 1998

IT: CH\_VB du 27 septembre 1998 del 27 settembre 1998

## Erwägungen

### E. 1

Initiative populaire du 17 juin 1994 3 „pour des produits alimentaires bon marché et des exploitations agricoles écologiques" L'initiative populaire a été rejetée par le peuple par 1 793 591 non contre 535 873 oui, ainsi que par tous les cantons (annexe 2).

### E. 2

Initiative populaire du 21 juin 1995 4 „pour la 10e révision de l'AVS sans relèvement de l'âge de la retraite" L'initiative populaire a été rejetée par le peuple par 1 374 139 non contre 973 966 oui, ainsi que par les cantons, par 156/2 non contre 5 oui (annexe 3). Art. 3 Publication Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale. 25 novembre 1998 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Cotti Le chancelier de la Confédération, Couchepin RS 161.1 FF 1997 IV 1414 FF 1995 I 396,1997 II 527 FF 1995 IV 378,1997 IV 1406 40215 4852 1998-508

Loi fédérale concernant une redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations Annexe 1 Cantons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total Electeurs Total 777916 675 658 230010 25509 83202 21975 26 397 24661 63421 155 859 163 781 123 399 174692 48432 35557 9964 282 945 126751 348 608 140 076 190 765 365 054 181 242 105 890 207 714 48020

### E. 4

637 498 dont Suisses de l'étranger 11671 8276 2397 197 757 231 223 366 646 1665 1400 3606 1731 775 559 149 3656 1631 3560 1484 4350 6317 1521 2000 6681 994 66843 Participation Bulletins rentrés 386 478 362 040 138716 14023 42313 12763 15883 12454 36645 88681 92955 68700 91352 34187 21 553 5898 154 579 58880 178 595 77152 78381 168 124 85 187 49408 100 790 26523 2 402 260 En % 49.68 53.58 60.31 54.97 50.86 58.08 60.17 50.50 57.78 56.90 56.76 55.67 52.29 70.59 60.62 59.19 54.63 46.45 51.23 55.08 41.09 46.05 47.00 46.66 48.52 55.23 51.80 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 3069 2769 961 103 286 76 114 85 210 1 165 591 656 655 1 169 131 37 689 463 1 240 747 1922 2569 1 117 890 2573 387 24674 Nuls 2908 209 592 137 47 59 126 1 36 238 97 20 369 26

### E. 7

261 503 73 1 150 59 246 122 26 110 53 7481 Bulletins entrant en ligne de compte 380 501 359 062 137 163 13783 41980 12628 15643 12368 36399 87278 92267 68024 90328 32992 21416 5854 153629 57914 177282 .75255 76400 165 309 83948 48492 98107 26083 2 370 105 Oui 254691 205 371 74054 7961 17154 4988 . 8120 5777 21679 36768 53065 49313 56532 18395 10865 2080 80359 34113 91 515 36190 51340 91397 42436

23478 65225 12869 1 355 735 Non 125810 153691 63 109 5822 24826 7640 7523 6591  
14720 50510 39202 18711 33796 14597 10551 3774 73270 23801 85767 39065 25060  
73912 41512 25014 32882 13214 1014370 4853

Initiative populaire „pour des produits alimentaires bon marché et des exploitations  
agricoles écologiques" Annexe 2 Cantons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO BS  
BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total Electeurs Total 777916 675 658  
230010 25509 83202 21975 26397 24661 63421 . 155 859 163 781 123 399 174692 48432  
35557 9964 282 945 126751 348 608 140076 190 765 365 054 181 242 105 890 207 714  
48020 4 637 498 dont Suisses de l'étranger 11671 8276 2397 197 757 231 223 366 646  
1665 1400 3606 1731 775 559 149 3656 1631 3560 1484 4350 6317 1 521 2000 6681 994  
66843 Participation Bulletins rentrés 382 858 362 040 138361 13794 42292 12742 15812  
12431 36489 88685 92757 68279 90693 34 123 21382 5892 152700 57973 177223 76928  
78381 168 114 85 165 49393 100631 26520 2391658 En % 49.22 53.58 60.15 54.08 50.83  
57.98 59.90 50.41 57.53 56.90 56.63 55.33 51.92 70.46 60.13 59.13 53.97 45.74 50.84  
54.92 41.09 46.05 46.99 46.65 48.45 55.23 51.57 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte  
Blancs 10786 8873 2452 316 630 166 313 209 597 1070 1 568 2512 2064 2 121 306 59 1  
832 1 294 3580 1 262 3890 2052 1 686 716 3809 351 54514 Nuls 2885 233 596 140 44 60  
126 56 233 110 35 372 30

#### **E. 11**

671 8276 2397 197 757 231 223 366 646 1665 1 400 3606 1731 775 559 149 3656 1631 3  
560 1 484 4350 6317 1 521 2000 6681 994 66843 Participation Bulletins rentrés 383 925  
362 042 138 284 13815 42277 12733 15818 12436 36479 88612 92688 68564 90987  
34124 21344 5871 153 177 58153 177 342 76881 78381 168 128 85 140 49366 100942  
26515 2 394 024 En % 49.35 53.58 60.12 54.16 50.81 57.94 59.92 50.43 57.52 56.85 56.59  
55.56 52.08 70.46 60.03 58.92 54.14 45.88 50.87 54.89 41.09 46.06 46.98 46.62 48.60  
55.22 51.62 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 6353 6107 1919 210 577 136  
237 150 407 1321 1 111 1 164 1256 1 841 212 67 1295 844 2527 1 166 1 570 3 140 1 396  
979 1 856 362 38203 Nuls 2877 207 586 139 47 57 128 46 262 99 20 399 35 7

#### **E. 14**

264 506 63 1 164 85 343 157 34 117 60 7716 Bulletins entrant en ligne de compte 374 695  
355 728 135 779 13466 41653 12540 15453 12286 36026 87029 91478 67380 89332  
32248 21 125 5790 151618 56803 174752 74551 76726 164645 83587 48353 98969 26093  
2 348 105 Oui 148 633 139 594 49716 5000 12210 3359 4224 4068 12317 43607 35774  
29518 35386 13608 6899 1343 52791 22264 61497 24004 46381 80890 41 243 27872  
53972 17796 973 966 Non 226 062 216134 86063 8466 29443 9 181 11229 8218 23709  
43422 55704 37862 53946 18640 14226 4447 98827 34539 113255 50547 30345 83755  
42344 20481 44997 8297 1 374 139 Votes des cantons Oui 1 1 1 1 5 Non V2 V21 1 1 V2  
V2 1 V2 V2 156/2 4855

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,  
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali  
digitali Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 27  
septembre 1998 (Redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations; initiative des  
petits et moyens paysans; initiative concernant l'AVS) du 25 novembre 1998 In Bundesblatt  
Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1998 Année Anno Band 5 Volume Volume  
Heft 48 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum

08.12.1998 Date Data Seite 4852-4855 Page Pagina Ref. No 10 109 646 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.